

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

1. Bij afwezigheid van bijzondere bepalingen aanvaardt de klant onze algemene verkoopsvoorwaarden en verzaakt voor zover nodig aan zijn eigen voorwaarden.
2. Het overhandigen van een model of kopij met verzoek, zonder uitdrukkelijk voorbehoud, een ontwerp te leveren, brengt met zich de verbintenis ons de uitvoering van het werk toe te vertrouwen of ons voor de gemaakte kosten te vergoeden.
3. Onze offertes zijn vrijblijvend en behoudens verkoop of voldoende voorraad. De prijzen worden ambtshalve herzien ingeval van stijging der lonen, sociale lasten of de prijzen der grondstoffen. In ieder geval zijn onze aanbiedingen slechts geldig voor 1 maand.
4. Drukproeven worden op verzoek voor het afdrukken als pdf geleverd of op gewoon papier. Verzorgde drukproeven, uitgevoerd op een pers en in overeenstemming met de definitieve druk worden extra in rekening gebracht. Hetzelfde geldt voor supplementaire drukproeven. Wij staan slechts in voor de correctie van aan ons toe te schrijven fouten, te weten deze die geen verandering aan de kopij of het model brengen. Auteursverbeteringen die wijzigingen, aanvullingen of weglatingen tot gevolg hebben, worden in rekening gebracht. De afgifte van "Goed voor druk" ontslaat ons van elke verantwoordelijkheid uit hoofde van na het drukken vastgestelde fouten of weglatingen. De voor afdrukken gegeven proef blijft onze eigendom en dient als bewijsmiddel ingeval van betwisting. Klachten betreffende fouten en vergissingen die niet op de voor afdrukken gegeven proef mochten verbeterd geweest zijn, worden niet in aanmerking genomen. De mondeling medegedeelde verbeteringen worden, ingeval van betwisting, slechts erkend wanneer zij schriftelijk worden bevestigd.
5. Het testen van de aangeleverde grondstoffen en materialen is de verantwoordelijkheid van de klant, indien nodig kunnen wij hiervoor kleine hoeveelheden grondstof aan de klant bezorgen. Bij afwezigheid van test of feedback van de klant, wordt de bestelling gezien als goedkeuring van de voorgestelde grondstof(fen) en materia(a)l(en).
6. De bestellingen moeten schriftelijk gebeuren, en alle gegevens bevatten.
7. Bij afwezigheid van bijzondere specificaties (zeetransport, voeding, geneesmiddelen, ...), wordt uitgegaan van standaard materialen en grondstoffen. Het is de verantwoordelijkheid van de klant om deze specificaties mede te delen.
8. Daar de leveringstermijnen door daden van derden (leveranciers of onderaannemers) en door gevallen van toeval of overmacht kunnen beïnvloed worden, worden zij niet als uitdrukkelijke verbintenis beschouwd. Laattijdige levering mag, behoudens tegenstrijdig beding, geen aanleiding geven tot weigering of schadevergoeding. De overeengekomen leveringstermijnen worden verlengd in de mate waarin de klant bij het inleveren van de documenten, handschriften, tekeningen en modellen, evenals bij het terugzenden van de verbeterde drukproeven of van een order tot afdrukken, in gebreke gebleven is. De bij de bestelling voorziene termijnen, beginnen eerst te lopen vanaf de dag die op de afgifte van de nodige documenten volgt. Indien het uitvoeren van een opdracht, op verzoek van de klant, binnen een kortere dan de normale of voorziene termijn, extra kosten veroorzaakt, worden deze in rekening gebracht.
9. Schetsen, samenstellingen, zetwerk, clichés, films, uitkapvormen, enz..., door ons besteld of vervaardigd, blijven onze eigendom. De klant mag er, behoudens tegenstrijdig beding, voor of na levering van werk, de afgifte niet van eisen.
10. De klant die een drukopdracht geeft, wordt verondersteld als zijnde daartoe gerechtigd. Hij draagt, gebeurlijk samen met zijn lastgever en bij uitsluiting van de drukker, al de verantwoordelijkheid tegenover derden.
11. Afwijkingen
  - bij alle drukwerken zijn volgende afwijkingen voorzien:
    - a) een verschil van 10% in min of meer zonder recht op weigering of bijlevering. b) 8% speling op het gramgewicht van het papier. c) de volkomen overeenstemming van de te reproduceren kleuren en de volmaakte onveranderlijkheid der inkten worden niet gewaarborgd. d) afwijkingen eigen aan de aard van het uit te voeren werk, dienen te worden toegelaten. e) op eenvormigheid der kleefkracht.
  - bij levering van tickets en kettlingformulieren in kleine aantallen zijn grotere afwijkingen toegestaan in het aantal, teneinde de bestelde hoeveelheid aan te passen aan de technische mogelijkheden.
  - bij zelfklevende etiketten wordt de kleefkracht niet meer gewaarborgd één jaar na de levering.
12. In geen enkel geval kan de drukker aansprakelijk gesteld worden voor tijdverlies of schade ingeval van een foutieve of late levering. De aansprakelijkheid van de drukker beperkt zich tot het vervangen van het drukwerk, tenzij hij afziet van de levering.
13. Behoudens andersluidend beding zijn de vrachtkosten ten laste van de klant. De verzendingen, ook de franco-verzendingen, gebeuren steeds op risico van de bestemming.
14. Alle klachten moeten om geldig te zijn binnen de acht dagen na ontvangst der goederen bij aangetekend schrijven ingediend worden. Gebruik van geleverde goederen brengt de volledige aanvaarding mee.
15. Al onze facturen zijn contant en zonder korting betaalbaar te Deinze. De uitgifte van wissels of checks beoogt geen afwijking aan deze bepaling.
16. Ingeval van niet betaling binnen de dertig dagen na factuurdatum, wordt zonder aanmaning de Europese verwijlrent op het nog verschuldigde bedrag aangerekend. Wanneer een factuur 6 weken na factuurdatum onbetaald blijft, zal het verschuldigde bedrag verhoogd worden met 15%, met een minimum van 25€, indien de klant binnen de tien dagen aan een aangetekend schrijven, waarin betaling gevraagd wordt, geen gevolg heeft gegeven.
17. Ingeval van betwisting zijn de rechtbanken van het rechtsgebied Gent en Brugge bevoegd naar keuze van de eisende partij.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. En l'absence de conditions particulières, le client accepte nos conditions générales et renonce, le cas échéant, à ses propres conditions.
2. La remise d'un modèle ou d'un manuscrit avec demande, sans réserve formelle, de fournir un projet implique l'engagement de nous confier l'exécution du travail ou de nous indemniser les frais occasionnés.
3. Nos offres sont faites sans engagement et sous réserve de vente ou dans les limites de stock. Les prix sont revus d'office en cas d'augmentation des salaires, des charges sociales ou des prix des matières premières. Les offres ne sont valables que pendant 1 mois.
4. Des épreuves sont fournies sur demande avant tirage, en pdf ou sur papier ordinaire. Des épreuves soignées sur la presse et conformes au tirage définitif peuvent être obtenues moyennant majoration de prix. Il en est de même des épreuves supplémentaires. Nous devons les corrections typographiques qui sont de notre fait, c'est-à-dire celles qui ne modifient pas la copie ou le modèle. Les corrections d'auteur qui entraînent des remaniements, des ajoutés ou des suppressions, sont portées en compte. La remise du bon à tirer nous dégage de toute responsabilité du chef d'erreurs ou d'omissions constatées après l'impression. Le bon à tirer reste notre propriété et fait preuve en cas de litige. Les réclamations concernant des fautes et erreurs qui n'auraient pas été corrigées sur l'épreuve munie du bon à tirer ne sont pas prises en considération.
5. Les essais des matières de base et des produits livrés sont à la responsabilité du client. Si nécessaire, nous pouvons lui fournir de petites quantités de matière de base. En absence d'essai ou de feedback du client, la commande sera considérée comme approuvée par rapport aux matières de base et des produits proposés.
6. Les commandes doivent être faites par écrit, et elles doivent comporter toutes les données.
7. En absence des spécifications spéciales, (transport maritime, alimentation, médicaments,...) les produits et matières de base standards seront utilisés. La communication de ces spécifications est à la responsabilité du client.
8. Les délais de livraison pouvant être influencés par le fait des tiers (fournisseurs ou sous-traitants) et les cas fortuits ou de force majeure ne sont pas considérés comme un engagement formel. Le retard dans la fourniture ne peut, sauf stipulation contraire, constituer un motif de refus ni donner lieu à dommages et intérêts. Les délais de livraison convenus sont prorogés du retard apporté par le client à déposer ses documents, manuscrits, dessins ou modèles, ou à renvoyer les épreuves corrigées et le bon à tirer. Les délais prévus par la commande ne commencent à courir que du jour ouvrable qui suit la remise des documents nécessaires. Les frais de célérité pour l'exécution, à la demande du client, d'un travail dans un délai plus court que le temps normal ou convenu, donnent lieu à un supplément de prix.
9. Esquisses, compositions typographiques, clichés, films, découpes, etc..., commandés ou réalisés par nos soins, demeurent notre propriété. Le client ne peut, sauf convention contraire, en exiger la remise avant ou après la fourniture du travail.
10. Le client qui donne un ordre d'impression est censé en avoir le droit. Il assume, le cas échéant avec ses commettants, toute responsabilité envers les tiers et dégage par le fait même celle de l'imprimeur.
11. Tolérances
  - les tolérances suivantes sont admises pour chaque imprimé:
    - a) une latitude de 10% en plus ou moins sans droit de refus ou de livraison supplémentaire. b) une tolérance de 8% sur le grammage du papier. c) la conformité des teintes à reproduire et la fixeté parfaite des encres ne sont pas garanties. d) certains écarts inhérents à la nature du travail doivent être admis. e) sur l'uniformité de l'adhésif des étiquettes autocollantes.
  - concernant des tickets en rouleaux et formulaires en continu en petites quantités, des tolérances plus importantes en quantité sont admises afin d'adapter la quantité commandée aux possibilités techniques.
  - l'adhésif des étiquettes autocollantes n'est garanti que pendant une année après fourniture.
  - en cas de formulaires en continu, une tolérance de 1 mm dans le sens de la largeur et 1,5 mm dans le sens du développement est acceptée.
12. Dans aucun cas l'imprimeur ne peut être tenu responsable pour perte de temps ou dommage en cas de mauvaise livraison ou livraison tardive. La responsabilité de l'imprimeur se limite à remplacer les imprimés défectueux, sauf s'il renonce à la livraison.
13. Les frais de port sont à la charge du client, sauf clause contraire. Les expéditions, même les envois franco, se font toujours au risque du destinataire.
14. Pour être valables, toutes les réclamations nous doivent être adressées par lettre recommandée endéans les huit jours après réception des marchandises. L'usage des marchandises emporte l'acceptation complète.
15. Nos factures sont payables au comptant et sans escompte à Deinze. L'émission d'une traite ou d'un cheque n'est pas à considérer comme une exception.
16. En cas de non paiement dans les trente jours après la date de facture, l'intérêt de retard européen est perçu, sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure. En cas de retard de plus de 6 semaines après la date de facture, et après mise en demeure de 10 jours restée sans effet, le montant de notre créance sera majoré de 15%, avec un minimum de 25€.
17. En cas de litige, les tribunaux de Gand ou de Bruges seront compétents selon le choix de la demanderesse